



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 19. oktober 2009 (27.11)
(OR. en)**

14679/09

PUBLIC 148

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, SEPTEMBER 2009

Ta dokument vsebuje:

- PRILOGO I s seznamom aktov, ki jih je sprejel Svet septembra 2009^{1 2} ;
- PRILOGO II, ki vsebuje nadaljnje podrobnosti o sprejetju teh aktov. V DELU I so informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so datum sprejetja, zadevna seja Sveta, številka sprejetega dokumenta, po potrebi pa tudi pravila glasovanja, izid glasovanja, razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta. V DELU II so informacije, za katere je Svet sklenil, da jih objavi ob sprejetju drugih aktov.

¹ Razen nekaterih aktov z omejenim področjem uporabe, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi, itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih v postopku soodločanja, se datum seje Sveta, ko je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po postopku soodločanja, velja, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na svetovnem spletu na naslovu <http://consilium.europa.eu> v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Povzetki aktov Sveta". Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta ("Dostop do dokumentov Sveta: javni register").

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju pravnih aktov. Ti so dostopni na svetovnem spletu na naslovu <http://consilium.europa.eu> v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Zapisniki Sveta").

**SEZNAM AKTOV, KI JIH JE SVET SPREJEL
SEPTEMBRA 2009**

**2959. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO)
,Bruselj, 7. september 2009**

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode in pridobljene proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi, ter razveljavitvi Uredbe (ES) 1774/2002 (Uredba o živalskih stranskih proizvodih)
PE-CONS 3639/09 + REV 1 (fi) + REV 2 (bg)

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 216/2008 v zvezi z letališči, upravljanjem zračnega prometa in navigacijskimi službami zračnega prometa ter o razveljavitvi Direktive 2006/23/ES (Besedilo velja za EGP)
PE-CONS 3641/09 + REV 2 (sv)

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah uredb (ES) št. 549/2004, (ES) št. 550/2004, (ES) št. 551/2004 in (ES) št. 552/2004 z namenom izboljšanja delovanja in trajnosti evropskega letalskega sistema
PE-CONS 3640/09 + REV 1 (nl) + REV 2 (sv) + REV 3 (cs)

Uredba Sveta (ES) št. 825/2009 z dne 7. septembra 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1659/2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz določenih vrst magnezitne opeke s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (Bayuquan Refractories Company Limited)
UL L 240, 11.9.2009, str. 1–6

Uredba Sveta (ES) št. 826/2009 z dne 7. septembra 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1659/2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz določenih vrst magnezitne opeke s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Company Limited)
UL L 240, 11.9.2009, str. 7–11

2009/718/ES: Sklep Sveta z dne 7. septembra 2009 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Brazilijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o tarifah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njenega pristopa k Evropski uniji
UL L 354, 26.9.2009, str. 104–105

Uredba Sveta (ES) št. 880/2009 z dne 7. septembra 2009 o izvajanju Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Brazilijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o tarifah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njenega pristopa k Evropski uniji ter o spremembi in dopolnitvi Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi
UL L 254, 26.9.2009, str. 1–4

Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Solidarnostnega sklada EU
11289/09

Stališče Evropske unije za deveto sejo Sveta za sodelovanje med EU in Uzbekistanom (Bruselj, 14. september 2009)
12485/09

2960. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE in ZUNANJI ODNOSI), Bruselj, 14. september 2009

Direktiva Sveta 2009/119/ES z dne 14. septembra 2009 o obveznosti držav članic glede vzdrževanja minimalnih zalog surove nafte in/ali naftnih derivatov
UL L 265, 9.10.2009, str. 9–23.

Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa za sodelovanje s strokovnjaki iz tretjih držav na avdiovizualnem področju (MEDIA Mundus)
PE-CONS 3672/09 + REV 1 (ro) + REV 2 (el)

Direktiva Evropskega Parlamenta in Sveta o spremembah Direktive 2005/35/ES o onesnaževanju morja z ladij in uvedbi kazni za kršitve (Besedilo velja za EGP)
PE-CONS 3664/09

Sklep Sveta o kadrovskih predpisih Satelitskega centra Evropske unije
11765/09 + COR 1 (de)

Sklepi Sveta o mehanizmu sodelovanja in preverjanja za Bolgarijo in Romunijo
12938/1/09 REV 1 + COR 1 (bu)

2009/710/ES: Sklep Sveta z dne 14. septembra 2009 o spremembi Sklepa 1999/70/ES o zunanjih revizorjih nacionalnih centralnih bank glede zunanjih revizorjev banke Národná banka Slovenska
UL L 247, 19.9.2009, str. 10–11

Sklep Sveta o določitvi stališča Skupnosti v Organizaciji za ribištvo severozahodnega Atlantika
12372/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lv)

2961. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE in ZUNANJI ODNOSI), Bruselj, 15. september 2009

Sklepi Sveta o Sudanu
13320/09

Sklepi Sveta o Hondurasu
13354/09

Skupni ukrep Sveta 2009/709/SZVP z dne 15. septembra 2009 o misiji Evropske unije za pomoč in svetovanje pri reformi varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo (EUSEC RD Congo)
UL L 246, 18.9.2009, str. 33–37

Skupni ukrep Sveta 2009/706/SZVP z dne 15. septembra 2009 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (NJRM)
UL L 244, 16.9.2009, str. 25–25

Uredba Sveta (ES) št. 847/2009 z dne 15. septembra 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 682/2007 o dokončni protidampinški dajatvi, uvedeni na uvoz nekaterih vrst pripravljene ali konzervirane sladke koruze v zrnju s poreklom iz Tajske
UL L 246, 18.9.2009, str. 1–6

Uredba Sveta (ES) št. 862/2009 z dne 15. septembra 2009 o zaključku delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov, uvedenih z Uredbo (ES) št. 1487/2005 na uvoz nekaterih dokončanih tkanin iz poliestrskih filamentov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske
UL L 248, 22.9.2009, str. 1–8

2962. seja Sveta Evropske unije (PRAVOSODJE in NOTRANJE ZADEVE)
Bruselj, 21. september 2009

Sklep Sveta o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma med Evropsko unijo ter Islandijo in Norveško o uporabi nekaterih določb Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in Sklepa Sveta 2008/616/PNZ o izvajanju Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, ter priloge k Sklepu Sveta 2008/616/PNZ
5060/09 + COR 1 + REV 1 (cs) + REV 1 COR 1 (cs)

Sklepi Sveta o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic
13268/09

Pisni postopek, zaključen 22. septembra 2009

Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji, da v imenu Skupnosti začne pogajanja za sklenitev Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju s Salomonovimi otoki
13034/09

2963. zasedanje Sveta Evropske unije (KONKURENČNOST: NOTRANJI TRG, INDUSTRIJA in RAZISKAVE), Bruselj, 24. in 25. september 2009

Uredba Sveta o zaščiti živali pri usmrčitvi (Besedilo velja za EGP)
11272/2/09 REV 2 + REV 2 COR 1 + REV 4 (si) + REV 4 COR 1 (si) + REV 5 (bg) + REV 6 (mt) + REV 7 (es) + REV 8 (fr)

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 (prenovitev) (Besedilo velja za EGP)
PE-CONS 3656/09 + COR 1 (lv)

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih glede pogojev za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika in o razveljavitvi Direktive Sveta 96/26/ES (Besedilo velja za EGP)
PE-CONS 3657/09

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za dostop do trga mednarodnega cestnega prevoza blaga (prenovitev) (Besedilo velja za EGP)
PE-CONS 3658/09

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovano izdelkov, povezanih z energijo (prenovitev) (Besedilo velja za EGP)
PE-CONS 3663/09 + COR 1(fi) + COR 2 + REV 1(lt)

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o rekuperaciji bencinskih hlapov na drugi stopnji med oskrbo vozil z bencinskim motorjem na bencinskih servisih
PE-CONS 3669/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi) + REV1 (lt)

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah Direktive 2006/42/ES glede strojev za nanašanje pesticidov
PE-CONS 3662/09

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov (Besedilo velja za EGP)
PE-CONS 3607/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) + COR 3 (da) + REV 1 (bg) + REV 2 (lv) + REV 3 (sl) + REV 3 COR 1 (sl) + REV 4 (cs) + REV 5 (el) + REV 6 (fr)

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS
PE-CONS 3608/09 + COR 1 (de) + COR 2 (dk) + COR 3 + COR 4 (fr) + REV 1 (et) + REV 1 COR 1 (et) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) + REV 3 (sl) + REV 4 (lv) + REV 4 COR 1 (lv) + REV 6 (sl) + REV 7 (pt) + REV 8 (pl) + REV 9 (gr) + REV 10 (cs) + REV 11 (lt)

Uredba Sveta (ES) št. 913/2009 z dne 24. septembra 2009 o zaključku pregleda glede novega izvoznika v okviru Uredbe (ES) št. 1174/2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene za uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ponovni uvedbi dajatve na uvoz od enega izvoznika iz te države in zaključku registracije takšnega uvoza
UL L 258, 1.10.2009, str. 1–3

Uredba Sveta (ES) št. 925/2009 z dne 24. septembra 2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih aluminijastih folij s poreklom iz Armenije, Brazilije in Ljudske republike Kitajske
UL L 262, 6.10.2009, str. 1–18

Uredba Sveta (ES) št. 926/2009 z dne 24. septembra 2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih brezšivnih cevi iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske
UL L 262, 6.10.2009, str. 19–35

2009/735/ES: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2009 o podaljšanju obdobja uporabe ukrepov iz Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje
UL L 262, 6.10.2009, str. 43–49

Skupno stališče Sveta 2009/717/SZVP z dne 24. septembra 2009 o podaljšanju Skupnega stališča 2004/694/SZVP o nadaljnjih ukrepih v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ)
UL L 253, 25.9.2009, str. 17–17

Sklepi Sveta o boljšem delovanju notranjega trga
13024/09

Pisni postopek, zaključen 30. septembra 2009

Sklep Sveta o imenovanju novega člana Komisije Evropskih skupnosti
13723/09

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2009			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
2959. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO), Bruselj, 7. september 2009 Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode in živalske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi ter o razveljavitvi Uredbe (ES) 1774/2002 (uredba o živalskih stranskih proizvodih) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 216/2008 v zvezi z letališči, upravljanjem zračnega prometa in navigacijskimi službami zračnega prometa ter o razveljavitvi Direktive 2006/23/ES (Besedilo velja za EGP)	PE-CONS 3639/09 + REV 1 (fi) + REV 2 (bg)	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
	PE-CONS 3641/09 + REV 2 (sv)	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Izjava Komisije Delegacijam pošiljamo odgovor Komisije na vprašanje delegacije ES o uporabi predlagane uredbe za gibraltarsko letališče, ki je bil Delovni skupini za zračni promet ustno predložen že 16. februarja 2009. Ob upoštevanju področja uporabe uredbe, kakor je določeno v členu 1, se uredba ne uporablja za gibraltarsko letališče.			
Izjava Združenega kraljestva in Španije Združeno kraljestvo in Španija glede na izjavo Komisije izjavljata, da vsebina tega ukrepa ne vpliva na njuni pravni stališči glede spora o suverenosti nad ozemljem, na katerem je gibraltarsko letališče.			

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2009			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah uredb (ES) št. 549/2004, (ES) št. 550/2004, (ES) št. 551/2004 in (ES) št. 552/2004 z namenom izboljšanja delovanja in trajnosti evropskega letalskega sistema. 2960. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE in ZUNANJI ODNOSI), Bruselj, 14. september 2009 Direktiva Sveta 2009/119/ES z dne 14. septembra 2009 o obveznosti držav članic glede vzdrževanja minimalnih zalog surove nafte in/ali naftnih derivatov	PE-CONS 3640/09 + REV 1 (nl) + REV 2 (sv) + REV 3 (cs) 11297/09 + COR 1 (hu) + COR 2 (fi) + COR 3 (bu) + REV 1 (nl)	kvalificirana večina kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za Vse države članice so glasovale za
Izjava Nizozemske Nizozemska pozitivno ocenjuje izboljšave mehanizma za zaloge nafte v EU, ki bodo dosežene na podlagi nove direktive, zlasti zbliževanje sistema Skupnosti s sistemom Mednarodne agencije za energijo. Poleg tega z zadovoljstvom ugotavljamo, da so bili črtani nekateri elementi prvotnega predloga, ki so bili po našem mnenju škodljivi: tedenska statistična poročila o količini komercialnih zalog in omejitve pri vzdrževanju varnostnih zalog zunaj meja EU. Kljub temu pa je Nizozemska razočarana, ker ni bila izkoriščena priložnost, da bi izboljšali pomemben vidik direktive, tj. varnost oskrbe. V novi direktivi je določeno, da se za pokritje obveznosti skladiščenja lahko še naprej uporabljajo obratne zaloge, poznane kot minimalne zahteve za delovanje, ki že zaradi svoje narave ne bodo prispevale k večjim zalogam nafte v primeru krize. Poleg tega bodo še naprej obstajale velike razlike med državami članicami glede prizadevanj za zagotovitev popolne razpoložljivosti varnostnih zalog. Nizozemska poziva države članice, naj pri izvajanju direktive upoštevajo te pomisleke v zvezi s popolno razpoložljivostjo varnostnih zalog.			

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2009			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa za sodelovanje s strokovnjaki iz tretjih držav na avdiovizualnem področju (MEDIA Mundus)	PE-CONS 3672/09 + REV 1 (ro) + REV 2 (el)	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Direktiva Evropskega Parlamenta in Sveta o spremembah Direktive 2005/35/ES o onesnaževanju morja z ladij in uvedbi kazni za kršitve (Besedilo velja za EGP)	PE-CONS 3664/09	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Izjava Malte Malta sicer glasuje za kompromisni sveženj glede prečiščenega besedila predlagane direktive iz priloge k dok. 9196/09 (z dne 28. aprila 2009), vendar pod pogojem, da je odločilno merilo za opredelitev kaznivega dejanja v smislu člena 5a(3) "poslabšanje kakovosti vode" in da odobritev te določbe torej ne pomeni, da Malta odobrava inkriminacijo ponavljajočih se manjših kršitev. Zato je soglasje Malte utemeljeno izključno na predpostavki, da to ne predstavlja precedensa za druge instrumente, ki zadevajo kazniva dejanja.			
2963. zasedanje Sveta Evropske unije (KONKURENČNOST: NOTRANJI TRG, INDUSTRIJA in RAZISKAVE), Bruselj, 24. in 25. september 2009			
Sprejetje uredbe Sveta o zaščiti živali pri usmrčitvi (Besedilo velja za EGP)	11272/2/09 REV 2 + REV 2 COR 1 + REV 4 (si) + REV 4 COR 1 (si) + REV 5 (bg) + REV 6 (mt) + REV 7 (es) + REV 8 (fr)	kvalificirana večina	Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za; vzdržani: EE, NL, RO

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2009			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Izjava estonske, latvijske in romunske delegacije Estonija Latvija in Romunija pozitivno ocenjujejo načela v zvezi z dobrim počutjem živali, določena v osnutku zakonodajnega akta, ker njihovo uresničevanje pomeni bistven napredek pri zagotavljanju dobrega počutja živali, hkrati pa spodbuja razvoj tehnologij, ki se uporabljajo v klavnicah, in prispeva k uskladitvi pogojev konkurence na notranjem trgu. Žal pa ne moremo soglašati z razširitvijo obstoječih metod omamljanja na zakol za zasebno domačo porabo. Ne nasprotujemo splošnemu načelu o omamljanju pred zakolom, menimo pa, da preveč podrobne ureditve na področju, ki ne vpliva na notranji trg in trgovino, brez dodatnih mehanizmov nadzora, povzročajo upravne in politične težave pri izvajanju uredbe. V skladu z načelom subsidiarnosti bi morale po našem mnenju natančnejše ureditve glede zakola za zasebno domačo porabo ostati v pristojnosti držav članic. Pozivamo Evropski parlament, Evropsko komisijo in Svet, naj si v največji možni meri prizadevajo za spoštovanje tega načela. Izjava francoske in španske delegacije Po mnenju Francije in Španije je bistveno, da uvoženi proizvodi izpolnjujejo primerljive oziroma enake zahteve glede dobrega počutja živali in zdravja živali ter fitosanitarne zahteve, kot veljajo za proizvode Skupnosti. Zlasti ne smemo prezreti dejstva, da evropski državljani pripisujejo velik pomen dobremu počutju živali, kar dokazuje protokol o zaščiti in dobrem počutju živali, ki je priložen Amsterdamski pogodbi; to bi se zgodilo, če bi uvažali proizvode, izdelane na način, ki ni skladen z merili, ki omogočajo izpolnitev teh pričakovanj. Poleg tega bi v primeru, če bi bili standardi za uvoz manj strogi kot tisti, ki veljajo za evropske proizvajalce, verjetno ustvarili neugodne konkurenčne pogoje za slednje, kar je poudarjeno v memorandumu, ki ga je 23. junija 2008 predstavil Svet za kmetijstvo. V tej zvezi Francija in Španija opozarjata Komisijo na sklepe Sveta z dne 18. decembra 2008 o varnosti uvoženih kmetijskih in kmetijsko-živilskih proizvodov in njihovi skladnosti z zakonodajo Skupnosti in zlasti na odstavka 4.7 in 4.8 teh sklepov. Francija in Španija pozitivno ocenjujeta vključitev klavzule o uvozu v uredbo in pozivata Komisijo, naj zagotovi, da bodo podjetja iz tretjih držav, ki jim je odobren izvoz v Evropsko unijo, v celoti izpolnjevala zahteve iz poglavij II in III. Menita tudi, da mora potrdilo o dobrem počutju živali veljati za sveže meso in za mesne proizvode in pripravke.			

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2009			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 (prenovitev)	PE-CONS 3656/09 + COR 1 (lv)	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Enostranska izjava delegacije Združenega kraljestva Od objave predlogov Komisije maja 2007 je bilo na splošno dogovorjeno, da se bo o treh uredbah, ki naj bi se sprejele danes, pogajalo v svežnju in da bodo zato imele isti datum začetka izvajanja. Združeno kraljestvo je sprejelo nova pravila o kabotaži pod pogojem, da se v uredbo o dostopu do opravljanja dejavnosti vključijo nove določbe o nadzoru nad izvajanjem pravil o varnosti (ki omogočajo npr., da se o kršitvah, ki jih prevozniki zakrivijo v državi gostiteljici, obvesti njihova matična država, da se lahko proti njim sprejmejo ustrezni ukrepi). Združeno kraljestvo je pod tem pogojem pristopilo k političnemu dogovoru, doseženemu na seji Sveta za promet junija 2008. Združeno kraljestvo razume željo Evropskega parlamenta in nekaterih držav članic, da bi se pravila o kabotaži začela hitro izvajati, s čimer bi dosegli pravno jasnost in standardizirali pogoje. Vendar pa obžaluje, da izvajanje ne bo potekalo po začetnem dogovoru. Združeno kraljestvo podpira nove uredbe in jih bo zato danes pri glasovanju podprlo, vseeno pa resnično upa, da se v prihodnosti pri nobenem od glasovanj o svežnju ukrepov (kot so predlogi o cestnem prevozu) ne bodo prekršile dogovorjene obveznosti glede skupnega datuma začetka izvajanja, dogovorjenega na začetku pogajanj, kot se je to zgodilo v tem primeru.			
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih glede pogojev za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika in o razveljavitvi Direktive Sveta 96/26/ES	PE-CONS 3657/09	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2009			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Enostranska izjava delegacije Združenega kraljestva Od objave predlogov Komisije maja 2007 je bilo na splošno dogovorjeno, da se bo o treh uredbah, ki naj bi se sprejele danes, pogajalo v svežnju in da bodo zato imele isti datum začetka izvajanja. Združeno kraljestvo je sprejelo nova pravila o kabotaži pod pogojem, da se v uredbo o dostopu do opravljanja dejavnosti vključijo nove določbe o nadzoru nad izvajanjem pravil o varnosti (ki omogočajo npr., da se o kršitvah, ki jih prevozniki zakrivijo v državi gostiteljici, obvesti njihova matična država, da se lahko proti njim sprejmejo ustrezni ukrepi). Združeno kraljestvo je pod tem pogojem pristopilo k političnemu dogovoru, doseženemu na seji Sveta za promet junija 2008. Združeno kraljestvo razume željo Evropskega parlamenta in nekaterih držav članic, da bi se pravila o kabotaži začela hitro izvajati, s čimer bi dosegli pravno jasnost in standardizirali pogoje. Vendar pa obžaluje, da izvajanje ne bo potekalo po začetnem dogovoru. Združeno kraljestvo podpira nove uredbe in jih bo zato danes pri glasovanju podprlo, vseeno pa resnično upa, da se v prihodnosti pri nobenem od glasovanj o svežnju ukrepov (kot so predlogi o cestnem prevozu) ne bodo prekršile dogovorjene obveznosti glede skupnega datuma začetka izvajanja, dogovorjenega na začetku pogajanj, kot se je to zgodilo v tem primeru.			
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za dostop do trga mednarodnega cestnega prevoza blaga (prenovitev) (Besedilo velja za EGP)	PE-CONS 3658/09	kvalificirana večina	Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za; vzdržana: IT proti: AT
Enostranska izjava delegacije Združenega kraljestva Od objave predlogov Komisije maja 2007 je bilo na splošno dogovorjeno, da se bo o treh uredbah, ki naj bi se sprejele danes, pogajalo v svežnju in da bodo zato imele isti datum začetka izvajanja. Združeno kraljestvo je sprejelo nova pravila o kabotaži pod pogojem, da se v uredbo o dostopu do opravljanja dejavnosti vključijo nove določbe o nadzoru nad izvajanjem pravil o varnosti (ki omogočajo npr., da se o kršitvah, ki jih prevozniki zakrivijo v državi gostiteljici, obvesti njihova matična država, da se lahko proti njim sprejmejo ustrezni ukrepi). Združeno kraljestvo je pod tem pogojem pristopilo k političnemu dogovoru, doseženemu na seji Sveta za promet junija 2008. Združeno kraljestvo razume željo Evropskega parlamenta in nekaterih držav članic, da bi se pravila o kabotaži začela hitro izvajati, s čimer bi dosegli pravno jasnost in standardizirali pogoje. Vendar pa obžaluje, da izvajanje ne bo potekalo po začetnem dogovoru. Združeno kraljestvo podpira nove uredbe in jih bo zato danes pri glasovanju podprlo, vseeno pa resnično upa, da se v prihodnosti pri nobenem od			

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV
SEPTEMBER 2009

NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
glasovanj o svežnju ukrepov (kot so predlogi o cestnem prevozu) ne bodo prekršile dogovorjene obveznosti glede skupnega datuma začetka izvajanja, dogovorjenega na začetku pogajanj, kot se je to zgodilo v tem primeru.			
Izjava Komisije			
1. Komisija bo natančno spremljala učinkovitost pregledov, ki jih države članice izvajajo v zvezi z novim režimom kabotaže, in bo oceno učinkovitosti teh pregledov vključila v prvo poročilo o izvajanju socialne zakonodaje in razvoju v cestnem prometu, ki ga bo predložila Evropskemu parlamentu in Svetu (člen 17 Uredbe (ES) št. 561/2006) na dan po začetku veljave določb o kabotaži. 2. Člen 17(3) Uredbe o skupnih pravilih za dostop do trga mednarodnega cestnega prevoza blaga določa, da Komisija do konca leta 2013 sestavi poročilo o stanju trga Skupnosti za cestni promet, ki bo vključevalo oceno, ali je uskladitev pravil na tem področju, med drugim glede izvrševanja in dajatev za uporabo cest ter socialne in varnostne zakonodaje, napredovala do takšne mere, da se lahko predvidi nadaljnje odpiranje domačih trgov cestnega prometa, vključno s kabotažo.			
Izjava italijanske delegacije			
Italija meni, da so nekateri vidiki ureditve sistema kabotaže v cestnem prevozu, predvidene v uredbi, nezadovoljivi:			
* v normativnih delih in deloma v uvodni izjavi 15 o začasnih prevozihih ni določb, ki bi prepovedovale, da bi kabotaža postala stalna, nenehna ali načrtna dejavnost; * zdi se, da določbe iz člena 8 v zvezi z dokazi o pravilnem poteku kabotaž in prepovedjo, da se za dokazovanje izpolnjevanja pogojev opravljanja kabotaže zahtevajo dodatni dokumenti, ne zadostujejo, da bi se izognili nevarnosti kršitve omejitev pri opravljanju kabotaže; * prezgodnji je tudi rok, do katerega naj bi Komisija v skladu s členom 17 predložila poročilo o stanju na trgu prevoza skupaj z oceno o napredku pri uskladitvi, in sicer naj bi to storila do konca leta 2013.			
Italija meni, da je treba upoštevati razlike na trgu Skupnosti, ki so posledica neizpodbitno različnih objektivnih razmer na posameznih trgih držav članic, kar je postalo vedno bolj očitno po razširitvi Unije.			
Kabotaža mora biti urejena tako, da uporaba tovrstnega prevoza ne bo v navzkrižju z njegovo osnovno funkcijo, ki je lahko samo začasna, kar je navedeno že v sami Pogodbi glede opravljanja storitev.			

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV
SEPTEMBER 2009

NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Zaradi zgoraj naštetih razlik je treba predvideti dovolj časa za utrditev trga prevoza, da bi dosegli dejansko uskladitev in se izognili negativnim posledicam za posamezne nacionalne trge. Iz tega razloga Komisija ne bi smela prezgodaj pripraviti poročila, s čimer bi se preprečilo, da bi nova uredba o kabotaži vključevala neustrezne roke za izvajanje in preverjanje, zlasti kar zadeva datume za njeno uporabo. Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo (prenovitev) (Besedilo velja za EGP)			
Izjava Komisije Komisija izjavlja, da sprejetje predlagane razširitve direktive Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, ki rabijo energijo, ne bo vplivalo na izvajanje sedanjega delovnega programa. Komisija bo izkušnje, pridobljene na podlagi direktive, tudi ustrezno upoštevala, ko bo oblikovala delovni program in predlagala nove izvedbene ukrepe na podlagi prenovljene direktive. V skladu s členom 15(2)(c) direktive in z načeli boljše priprave zakonodaje si bo posebej prizadevala za ohranitev splošne usklajenosti v zakonodaji EU o izdelkih. Poleg tega bo Komisija pri oceni o ustreznosti razširitve področja uporabe direktive na izdelke, ki niso povezani z energijo, kot je določeno v členu 21, upoštevala potrebo po prilagoditvi metodologije za prepoznavanje in obravnavanje pomembnih okoljskih parametrov za te izdelke.	PE-CONS 3663/09 + COR 1 (fi) + COR 2 + REV 1 (lt)	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2009			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o rekuperaciji bencinskih hlapov na drugi stopnji med oskrbo vozil z bencinskim motorjem na bencinskih servisih	PE-CONS 3669/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi) + REV1 (lt)	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Izjava Komisije Komisija se seznaja s pomisleki Evropskega parlamenta in Sveta glede člena 8, v skladu s katerim bi se po potrebi zagotavljala skladnost s katerim koli ustreznim standardom, ki ga pripravi Evropski odbor za standardizacijo (CEN), in bo vprašanje podrobno preučila. Vendar pa poudarja, da si pridržuje pravico, da na te pomisleke odgovori v skladu z določbami Pogodbe in v okviru pooblastil, ki so ji bila podeljena za izvajanje te določbe.			
Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah Direktive 2006/42/ES glede strojev za nanašanje pesticidov (Besedilo velja za EGP)	PE-CONS 3662/09	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Izjava Komisije V podporo bistvenim zahtevam iz oddelka 2.4 Priloge I bo Komisija odbor CEN pooblastila za pripravo usklajenih standardov za vsako kategorijo strojev za nanašanje pesticidov na podlagi najboljših razpoložljivih tehnik za preprečevanje nenamernega izpostavljanja okolja pesticidom. Zlasti bodo morali standardi zagotoviti merila in tehnične specifikacije za montiranje mehanske zaščite, sistemov tunelskega škropljenja in škropljenja, ki deluje s pomočjo zraka, za preprečevanje onesnaževanja vodnega vira med polnjenjem in izpraznjenjem, ter natančne specifikacije o navodilih proizvajalcev za preprečevanje raznašanja pesticidov ob upoštevanju vseh pomembnih parametrov, kot so razpršilne šobe, tlak, višina škropilne letve, hitrost vetra, temperatura zraka in vlaga ter hitrost vožnje.			

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV
SEPTEMBER 2009

NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov (Besedilo velja za EGP)	PE-CONS 3607/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) + COR 3 (da) + REV 1 (bg) + REV 2 (lv) + REV 3 (sl) + REV 3 COR 1 (sl) + REV 4 (cs) + REV 5 (el) + REV 6 (fr)	kvalificirana večina	Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za; vzdržani: IE, PL

Izjava Komisije

Komisija se seznaja, da so nekatere države članice opozorile na posebne težave pri kopenskem škropljenju, ki so povezane z vrsto tal na večjem delu njihovega ozemlja, zaradi katerih v nekaterih podnebnih razmerah ne bi bilo mogoče uporabljati drugih načinov škropljenja kot škropljenje z uporabo letal.

Izjava Poljske o direktivi o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov

Republika Poljska meni, da je zelo pomembno ublažiti škodljivi učinki uporabe pesticidov na okolje in zdravje ljudi, ter priznava, da je treba to vprašanje urediti na ravni Skupnosti.

Vendar pa Republika Poljska meni, da v členu 4 direktive, ki nalaga dolžnost vzpostavitve ciljev za omejitev količine pesticidov, ki vsebujejo potencialno škodljive aktivne snovi, ki se uporabljajo, niso upoštevane različne okoliščine v državah članicah. Ker zato direktive ne more v celoti podpreti, se Republika Poljska vzdrži glasovanja.

Stopnja uporabe pesticidov se med državami članicami razlikuje in je odvisna od vremenskih pogojev, vrste rastlin, škodljivcev in finančnih sredstev kmetov. Direktiva države članice obvezuje, da zmanjšajo uporabo pesticidov, tudi kjer so sedanje ravni nizke. Izpolnjevanje te zahteve lahko bistveno zmanjša pridelek in škodljivo vpliva na učinkovitost kmetijske proizvodnje, ne da bi imelo bistven učinek na raven varstva okolja ali zdravja ljudi.

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2009			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Republika Poljska meni, da bodo tveganja zaradi uporabe pesticidov bistveno zmanjšana z izvajanjem drugih zahtev iz direktive in postopka za odobritev pesticidov, ki temelji na oceni tveganja, iz uredbe o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet. Poleg tega Poljska v zvezi s členom 9(2)(e) direktive predvideva, da bo poklicni uporabnik, ki vloži zahtevek za odobritev škropljenja z uporabo letal, pripravil podrobne ukrepe za obvladovanje tveganja, da bi se preprečili vsakršni škodljivi učinki na zdravje prisotnih oseb, ki bodo priloženi zadevnemu zahtevku in nato vključeni v zadevno odobritev.			
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi Direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS	PE-CONS 3608/09 + COR 1 (de) + COR 2 (dk) + COR 3 + COR 4 (fr) + REV 1 (et) + REV 1 COR 1 (et) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) + REV 3 (sl) + REV 4 (lv) + REV 4 COR 1 (lv) + REV 6 (sl) + REV 7 (pt) + REV 8 (pl) + REV 9 (gr) + REV 10 (cs) + REV 11 (lt)	kvalificirana večina	Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za; vzdržani: IE, HU proti: UK

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV
SEPTEMBER 2009

NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Izjava Madžarske Madžarska priznava pomen usklajenega in dobro uravnoveženega sistema odobritve in dajanja fitofarmacevtskih sredstev v promet, prav tako priznava, da je treba nenehno dvigovati standarde za zdravje potrošnikov. Zato pozdravlja in podpira splošne cilje osnutka nove skupne zakonodaje v zvezi s fitofarmacevtskimi sredstvi. Madžarska priznava, da je vzajemno priznavanje koristen instrument za zagotavljanje široke razpoložljivosti proizvodnih sredstev, kot so fitofarmacevtska sredstva, da bi ustvarili temelje za varno pridelavo. Vendar pa sistem območij, ki ga za vzajemno priznavanje določa uredba, zagotavlja, da se osrednje in južno območje ne moreta obravnavati kot agroekološko področje, v katerem so v dveh državah članicah primerljivi kmetijski, okoljski, agroekološki in podnebni pogoji ter pogoji glede zdravja rastlin. Menimo, da sistem obveznega vzajemnega priznavanja ne temelji na načelu subsidiarnosti. Odobreno besedilo kljub manjšim spremembam v tej smeri še zmeraj ne vsebuje zadostnih zagotovil, da bodo lokalne posebnosti dejansko upoštevane pri postopku. Madžarska priznava, da je potrebna strožja opredelitev nevarnosti zelo škodljivih učinkov na potrošnike zaradi uporabe endokrinih motilcev hormonov. Vendar pa v tej povezavi kljub temu menimo – čeprav je treba besedilo predloga nadalje razviti ob upoštevanju prihodnjega oblikovanja endokrinih meril –, da bodo načrtovani ukrepi brez omenjenih meril še naprej prekomerno omejevali več fitofarmacevtskih sredstev, ki so na voljo za boj proti škodljivcem, ki prizadevajo strateško pomembne rastline. Madžarska je izrazila navedene pomisleke na zasedanju Sveta za kmetijstvo in ribištvo junija 2008, ko se je vzdržala glasovanja. Čeprav so si menjajoče se predsedstvo, Komisija in države članice v okviru razprav odločno prizadevali za razrešitev izraženih dvomov, jim ni uspelo najti zadovoljive rešitve. Zato se bo Madžarska ponovno vzdržala glasovanja o predlogu v zvezi z dajanjem fitofarmacevtskih sredstev v promet .			

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2009			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Izjava Združenega kraljestva Združeno kraljestvo podpira znanstveno utemeljen okvir, ki nadalje zmanjšuje tveganja za zdravje ljudi in okolje ter hkrati omogoča gospodarno pridelavo poljščin in nadzor škodljivcev, plevela in bolezni. Združeno kraljestvo zato pozdravlja večino nove uredbe, ki v več vidikih zagotavlja razumno ravnotežje med temi prednostnimi nalogami. Združeno kraljestvo se strinja, da bi bilo treba ustrezno nadzorovati uporabo snovi v fitofarmacevtskih sredstvih, ki imajo lastnosti endokrinih motilcev hormonov, ki lahko škodljivo vplivajo na ljudi. Vendar ugotavlja, da so potrošniki izpostavljeni snovem endokrinih motilcev hormonov iz različnih virov, vključno s farmacevtskimi proizvodi in živili, kot so meso in stročnice. Poleg tega so nekatere snovi, za katere ta pogoj morda ne bo izpolnjen, ključnega pomena za zaščito pridelka v Združenem kraljestvu, pa tudi drugod v Evropski uniji. Združeno kraljestvo je zaskrbljeno, ker ta pomembna določba ni dokončna in posledično ni možna ustrezna ocena njenega morebitnega vpliva na kmetijstvo v Evropski uniji ali njenih koristi za potrošnike. Združeno kraljestvo je večkrat poudarilo, da ne more podpreti uredbe, dokler ne bodo preučene posledice teh ukrepov. Brez te preučitve EU tvega, da bodo sprejeti ukrepi, ki bi lahko imeli znatne škodljive posledice za zaščito pridelka, obenem pa ne bi pomenili izboljšave zdravja potrošnikov. Združeno kraljestvo je izrazilo svoje pomisleke na zasedanju Sveta za kmetijstvo in ribištvo junija 2008, ko se je vzdržalo glasovanja o političnem sporazumu, in z obžalovanjem ugotavlja, da še zmeraj obstajajo razlogi za zaskrbljenost. Združeno kraljestvo zato glasuje proti uredbi. Izjava Komisije Komisija bo pri pregledu zahtev po podatkih za aktivne snovi in fitofarmacevtska sredstva v skladu s členom 8(1)(b) in (c), posebno pozornost namenila študijskim protokolom, ki omogočajo oceno tveganja, v kateri je upoštevana realna izpostavljenost čebel tem sredstvom, predvsem prek nektarja in cvetnega prahu.			

INFORMACIJE O SPREJETJU DRUGIH AKTOV SEPTEMBER 2009	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2959. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO), Bruselj, 7. september 2009	
Uredba Sveta (ES) št. 825/2009 z dne 7. septembra 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1659/2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz določenih vrst magnezitne opeke s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (Bayuquan Refractories Company Limited) 12649/09	
Uredba Sveta (ES) št. 826/2009 z dne 7. septembra 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1659/2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz določenih vrst magnezitne opeke s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Company Limited) 12659/09 + COR 1 (de)	
2009/718/ES: Sklep Sveta z dne 7. septembra 2009 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Brazilijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o tarifah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji 12107/2/09 REV 2	

INFORMACIJE O SPREJETJU DRUGIH AKTOV SEPTEMBER 2009	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Uredba Sveta (ES) št. 880/2009 z dne 7. septembra 2009 o izvajanju Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Brazilijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o tarifah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji ter o spremembi in dopolnitvi Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi 12104/09+ COR 1 (fi) Izjava Komisije o členu XXIV:6 GATT – pogajanja Komisija potrjuje, da se bo tudi v prihodnje posvetovala z Odborom iz člena 133 v zvezi z vsemi pogajANJI na podlagi člena XXIV:6 GATT, med drugim tudi pred parafriranjem vseh takšnih sporazumov, da se ohrani preglednost in pravna točnost. Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Solidarnostnega sklada EU 11289/09 Stališče Evropske unije za deveto sejo Sveta za sodelovanje med EU in Uzbekistanom (Bruselj, 14. september 2009) 12485/09 2960. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE in ZUNANJI ODNOSI), Bruselj, 14. september 2009 Sklep Sveta o kadrovskih predpisih Satelitskega centra Evropske unije 11765/09 + COR 1 (de)	

INFORMACIJE O SPREJETJU DRUGIH AKTOV SEPTEMBER 2009	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o mehanizmu sodelovanja in preverjanja za Bolgarijo in Romunijo 12938/1/09 REV 1 + COR 1 (bu) 2009/710/ES: Sklep Sveta z dne 14. septembra 2009 o spremembi Sklepa 1999/70/ES o zunanjih revizorjih nacionalnih centralnih bank glede zunanjih revizorjev banke Národná banka Slovenska 12456/09 Sklep Sveta o določitvi stališča Skupnosti v Organizaciji za ribištvo severozahodnega Atlantika 12372/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lv) 2961. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE in ZUNANJI ODNOSI), Bruselj, 15. september 2009 Sklepi Sveta o Sudanu 13320/09 Sklepi Sveta o Hondurasu 13354/09 Skupni ukrep Sveta 2009/709/SZVP z dne 15. septembra 2009 o misiji Evropske unije za pomoč in svetovanje pri reformi varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo (EUSEC RD Congo) 12604/09+ COR 1 (fi)	

INFORMACIJE O SPREJETJU DRUGIH AKTOV SEPTEMBER 2009	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Skupni ukrep Sveta 2009/706/SZVP z dne 15. septembra 2009 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (NJRM) 12147/09 Uredba Sveta (ES) št. 847/2009 z dne 15. septembra 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 682/2007 o dokončni protidampinški dajatvi, uvedeni na uvoz nekaterih vrst pripravljene ali konzervirane sladke koruze v zrnju s poreklom iz Tajske 12719/09 + COR 1 (lt) Uredba Sveta (ES) št. 862/2009 z dne 15. septembra 2009 o zaključku delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov, uvedenih z Uredbo (ES) št. 1487/2005 na uvoz nekaterih dokončanih tkanin iz poliestrskih filamentov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske 12706/09 2962. seja Sveta Evropske unije (PRAVOSODJE in NOTRANJE ZADEVE), Bruselj, 21. september 2009 Sklep Sveta o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma med Evropsko unijo ter Islandijo in Norveško o uporabi nekaterih določb Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in Sklepa Sveta 2008/616/PNZ o izvajanju Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, ter priloge k Sklepu Sveta 2008/616/PNZ 5060/09 + COR 1 + REV 1 (cs) + REV 1 COR 1 (cs)	

INFORMACIJE O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
SEPTEMBER 2009

DRUGI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

Izjava Češke republike

Češka v skladu s členom 24(5) Pogodbe o Evropski uniji izjavlja, da je izpolnitev zahtev iz njenega ustavnega postopka pogoj, da Sporazum med Evropsko unijo ter Islandijo in Norveško o uporabi nekaterih določb Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in Sklepa Sveta 2008/616/PNZ o izvajanju Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, ter priloge k Sklepu Sveta 2008/616/PNZ, zanjo postane zavezujoč.

Izjava Danske

V skladu s členom 38 (prim. člen 24(5)) Pogodbe o Evropski uniji sporazum med Evropsko unijo ter Islandijo in Norveško za Dansko ni zavezujoč, dokler niso izpolnjene zahteve iz danskih ustavnih postopkov.

Izjava Republike Poljske

Poljska v skladu s členom 24(5) Pogodbe o Evropski uniji izjavlja, da bo Sporazum med Evropsko unijo ter Islandijo in Norveško o uporabi nekaterih določb Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, in Sklepa Sveta 2008/616/PNZ o izvajanju Sklepa Sveta 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu, ter priloge k Sklepu Sveta 2008/616/PNZ, zanjo postal zavezujoč in se bo začel začasno uporabljati z dnem zaključka njenih notranjih ustavnih postopkov.

Sklepi Sveta o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic
13268/09

INFORMACIJE O SPREJETJU DRUGIH AKTOV SEPTEMBER 2009	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Pisni postopek, zaključen 22. septembra 2009 Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji, da v imenu Skupnosti začne pogajanja za sklenitev Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju s Salomonovimi otoki 13034/09 2963. zasedanje Sveta Evropske unije (KONKURENČNOST: NOTRANJI TRG, INDUSTRIJA in RAZISKAVE), Bruselj, 24. in 25. september 2009 Uredba Sveta (ES) št. 913/2009 z dne 24. septembra 2009 o zaključku pregleda glede novega izvoznika v okviru Uredbe (ES) št. 1174/2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene za uvoz ročnih vozilčkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ponovni uvedbi dajatve na uvoz od enega izvoznika iz te države in zaključku registracije takšnega uvoza 12831/09 + REV 1 (lt) Uredba Sveta (ES) št. 925/2009 z dne 24. septembra 2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih aluminijastih folij s poreklom iz Armenije, Brazilije in Ljudske republike Kitajske 12984/09 Uredba Sveta (ES) št. 926/2009 z dne 24. septembra 2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih brezšivnih cevi iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske 13014/09	

INFORMACIJE O SPREJETJU DRUGIH AKTOV SEPTEMBER 2009	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2009/735/ES: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2009 o podaljšanju obdobja uporabe ukrepov iz Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje 13087/09 Skupno stališče Sveta 2009/717/SZVP z dne 24. septembra 2009 o podaljšanju Skupnega stališča 2004/694/SZVP o nadaljnjih ukrepih v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ) 12896/09 Sklepi Sveta o boljšem delovanju notranjega trga 13024/09 Pisni postopek, zaključen 30. septembra 2009 Sklep Sveta o imenovanju novega člana Komisije Evropskih skupnosti 13723/09	